

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT****nr 90/1999****av den 25 juni 1999****om att ändra protokoll 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 72/1999 av den 15 juni 1999<sup>(1)</sup>.
- (2) Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till att omfatta en förlängning av programmet för stöd till böcker och läsning inbegripet översättning (Ariane) inrättat genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 2085/97/EG<sup>(2)</sup> och programmet för stöd till konstnärliga och kulturella aktiviteter på Europainivå (Kalejdoskop) upprättat genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 719/96/EG<sup>(3)</sup>.
- (3) Protokoll 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan inledas den 1 januari 1999.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Följande skall läggas till i första strecksatsen i artikel 13.4 i protokoll 31 till avtalet:

”, ändrad genom

- **399 D 0477:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 477/1999/EG av den 22 februari 1999 (EGT L 57, 5.3.1999, s. 2).”

*Artikel 2*

Följande skall läggas till i andra strecksatsen i artikel 13.4 i protokoll 31 till avtalet:

”, ändrad genom

- **399 D 0476:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 476/1999/EG av den 22 februari 1999 (EGT L 57, 5.3.1999, s. 1).”

<sup>(1)</sup> EGT L 284, 9.11.2000, s. 61.

<sup>(2)</sup> EGT L 291, 24.10.1997, s. 26. Beslutet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 476/1999/EG (EGT L 57, 5.3.1999, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT L 99, 20.4.1996, s. 20. Beslutet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 477/1999/EG (EGT L 57, 5.3.1999, s. 2).

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 26 juni 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 1999.

*Artikel 4*

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 1999.

*På Gemensamma EES-kommitténs vägnar*

F. BARBASO

*Ordförande*

---